

Súd: Okresný súd Humenné
Spisová značka: 22C/65/2011
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8311203767
Dátum vydania rozhodnutia: 26. 04. 2013
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Peter Sivák
ECLI: ECLI:SK:OSHE:2013:8311203767.6

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Humenné sudcom Mgr. Petrom Sivákom v právnej veci žalobcu v 1. rade H. G., a žalobcu v 2. rade O. I. G., obaja bytom F. XXXX/XX, obaja zastúpení advokátkou JUDr. Alenou Matýsovou, Mierova 4, Humenné proti žalovanému v 1. rade Marta Nováková - itt, Kudlovska 8, Humenné, IČO: 40 571 394, zast. advokátom JUDr. Martinom Staroňom, Hlavná 89, Prešov a žalovanému v 2. rade Kartago Tours, a.s., Špitálska 53, Bratislava, IČO: 31 371 205 zast. advokátom JUDr. Igorom Raábom, Kuzmányho 57, Košice o náhradu škody s príslušenstvom, takto

rozhodol:

Súd žalobu voči žalovanej v 1. rade **z a m i e t a**.

O trovách konania žalovanej v 1. rade vo vzťahu k žalobcom v 1. a v 2. rade bude rozhodnuté samostatným uznesením po právoplatnosti tohto rozsudku.

Žalobu v prevyšujúcej časti vo vzťahu voči žalovanému v 2. rade súd vylučuje na samostatné konanie v ktorom bude rozhodnuté aj o trovách konania.

odôvodnenie:

Žalobcovia podali dňa 7.4.2011 na tunajší súd žalobu, ktorou žiadali aby súd zaviazal žalovaných na náhradu škody 660 eur s príslušným úrokom z omeškania.

Žalobu zdôvodnili tým, že žalobca v 1. rade uzavrel v mene oboch žalobcov so žalovaným v 1. rade zmluvu o obstaraní zájazdu, predmetom ktorej mal byť zájazd do destinácie Rodos v 3hviezdičkovom hoteli s odletom dňa 23.7.2010 so stravovaním all inclusive. Z textu tejto zmluvy vyplýva, že právny vzťah medzi žalovanými sa riadi ust. § 652 Obchodného zákonníka, kde žalovaný v 1. rade je vo vzťahu k žalovanému v 2. rade obchodným zástupcom. Žalobca v 1. rade v deň podpisu zmluvy zároveň vyplatil plnú cenu zájazdu s vedomím, že došlo k uzavretiu zmluvy. Dňa 16.7.2010 sa žalovaný na telefonickú výzvu žalovaného v 1. rade dostavil do jej kancelárie, kde mu bolo oznámené, že podľa jej vyjadrenia žalovaný v 2. rade urobil chybu, že im zlyhal softvér a preto sa nedostali na zoznam cestujúcich a zo strany žalovaného v 2. rade ani nebol záujem poskytnúť náhradný zájazd. Žalobcovia preto reklamovali zájazd u žalovaného v 2. rade a dožadovali sa vysvetlenia, na čo im žalovaný v 2. rade zaslal iba ospravedlňujúci sa list zo dňa 25.8.2010. Na ďalšie naliehanie im žalovaný v 2. rade zaslal ďalší list, v ktorom uviedli, že išlo o pochybenie žalovaného v 1. rade, nakoľko im nebola doručená žiadna zmluva a preto ju nemohli nahodiť do systému. Žalovaný v 1. rade nevedel žalobcom poskytnúť ekvivalentný zájazd, preto prijali cenovo porovnateľný zájazd do Bulharska so stravovaním len raňajok. Stravovanie ako aj ubytovanie však bolo na veľmi nízkej úrovni. Žalobcovia míňali na stravovanie približne po 30 eur na osobu a deň, t.j. 660,- eur, čo je škoda, ktorú si uplatňujú touto žalobou.

Okresný súd Humenné rozsudkom zo dňa 7.10.2011, č.k. 22C/65/2011-99 žalobu zamietol, žalobcov v 1. a v 2. rade zaviazal nahradiť spoločne a nerozdielne trovy konania žalovanému v 1. rade pozostávajúce z trov právneho zastúpenia v sume 600,89 eur a nahradiť trovy konania žalovanému v 2. rade pozostávajúce z trov právneho zastúpenia v sume 723,72 eur, obom do troch dní od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozsudku. Zároveň súd podmienku, ktorú používa žalovaný v 2. rade v zmluvách o obstaraní zájazdu, resp. ju použil v článku 1,3 Všeobecných podmienok účasti na zájazdoch cestovnej kancelárie Kartago Tours, a.s. leto 2010 a ktorá znie: „K uzatvoreniu zmluvy medzi CK KARTAGO TOURS a objednávateľom dochádza prijatím podpísanej zmluvy o obstaraní zájazdu a jej potvrdením zo strany CK KARTAGO TOURS“ vyhlásil za neplatnú. Proti tomuto rozsudku podali žalobcovia odvolanie, v ktorom navrhli rozsudok súdu prvého stupňa ako nezákonný zrušiť a vec vrátiť na nové prejednanie a rozhodnutie. Žalobcovia v podanom odvolaní nesúhlasili s názorom súdu, že žalobcom iba mohol vzniknúť nárok na náhradu škody, no títo v žiadnom prípade nepreukázali vznik škody, výšku uplatnenej škody a príčinnú súvislosť medzi vznikom a výškou škody a tak neunesli dôkazné bremeno. Tým, že žalobcovia absolvovali zájazd podstatne nižšej kvality, v cene zájazdu boli iba skromné raňajky, je podľa žalobcov, dostatočne pochopiteľné a odôvodňujúce to, že žalobcovia si museli stravu kupovať. Pre ustálenie výšky škody sa odvolávali na porovnateľnú cenu stravného v danej destinácii v danom období a ponechali ju na úvahu súdu.

Na základe odvolania žalobcov Krajský súd v Prešove uznesením sp. zn. 10Co/1/2012 zo dňa 9.1.2013 zrušil rozsudok súdu prvého stupňa v napadnutej zamietavej časti vo veci samej, ako aj vo výroku o náhrade trov konania a v rozsahu zrušenia vec vrátil na ďalšie konanie. Podľa názoru odvolacieho súdu sa súd prvého stupňa nedostatočne vysporiadal s tým, že kto v skutočnosti v konkrétnom prípade zodpovedá za škodu a v akom rozsahu. Nevysporiadal sa s pasívnou legitimáciou, t. j. na strane žalovaných. Neobstojí tvrdenie súdu prvého stupňa, že žalobcovia neunesli dôkazné bremeno, pretože nepreukázali, že neboli schopní preukázať výšku vzniklej škody. Odvolací súd v tomto smere zaujal stanovisko, že v danom prípade mal prvostupňový súd uplatniť pri nemožnosti zistenia rozsahu vzniklej škody ustanovenie § 136 O.s.p., podľa ktorého, ak možno výšku nárokov zistiť len s nepomernými ťažkosťami, alebo ak ju nemožno zistiť vôbec, určí ju súd podľa svojej úvahy. Taktiež sa podľa názoru odvolacieho súdu, prvostupňový súd nevysporiadal so skutočnosťou, kto spôsobil škodu, či žalovaný v 1. rade, alebo žalovaný v 2. rade.

Vo veci bolo vykonané dokazovanie, predovšetkým výsluchom žalobcov a žalovaných a oboznámil sa s listinnými dôkazmi, najmä so zmluvou o obstaraní zájazdu, Všeobecným obchodnými podmienkami žalovaného v 2. rade, zmluvou o obchodnom zastúpení a zistil nasledovný skutkový stav.

V priebehu konania žalobcovi vzali späť žalobu v časti o zaplatenie úroku z omeškania 9% ročne zo sumy 660,- eur od 18.6.2010 až do 6.4.2011, preto súd v tejto časti konanie zastavil.

Súd na pojednávaní dňa 26.4.2013 pripustil zmenu žalobného návrhu tak, že žalovaný v 1. rade a žalovaný v 2. rade sú povinní uhradiť žalobcom škodu vo výške 660,- eur spolu s 9% ročným úrokom z omeškania od 7.4.2011 až do zaplatenia a to spoločne a nerozdielne, vrátane trov konania.

Žalobca v 1. rade v priebehu konania zotrval na podanej žalobe. Uviedol, že so žalovaným v 1. rade uzavreli zmluvu o sprostredkovaní zájazdu na Rodos, za ktorý pôvodne zaplatili 960 eur. K uskutočneniu zájazdu z dôvodov na strane žalovaných nedošlo, pričom peniaze im vrátene neboli, akurát im dala žalovaná v 1. rade podpísať príjmový pokladničný blok, ale peniaze im fyzicky nedala, nakoľko tieto použila na zaplatenie ďalšieho zájazdu, a zvyšnú sumu im žalovaná v 1. rade vrátila v hotovosti. Nedošlo k žiadnemu právnomu aktu ukončenia pôvodnej zmluvy. Na uvedenom pokladničnom bloku je síce ako účel uvedené, že ide o zrušenie zájazdu, avšak zájazd zrušený nebol. Na nový zájazd do Bulharska v dňoch 30.7.2010 až 10.8.2010 bola uzavretá aj nová zmluva o obstaraní zájazdu, nie so žalovaným v 2. rade ale s CK Mireks. Stravovanie však bolo len formou raňajok. Škodu videl v tom, že v termíne si už neboli schopní zabezpečiť zájazd za prvotne dohodnutú cenu na takej úrovni.

Žalobkyňa v 2. rade na konanom pojednávaní taktiež zotrvala na podanej žalobe. Ďalej uviedla, že dňa 16.7.2011 sa po telefonáte žalovaného v 1. rade dostavila do jeho kancelárie, kde jej bolo oznámené, že vzhľadom na pochybenie žalovaného v 2. rade nikam nepôjdu. Ona ako učiteľka má obmedzené možnosti výberu termínu dovolenky. Požadovali porovnateľný zájazd, avšak všetko vychádzalo nepomerne draho a neboli ochotní nič doplácať, na druhej strane boli ochotní ísť kdekoľvek. V rovnakej cenovej kategórii bolo len Bulharsko, avšak len so stravovaním iba s raňajkami a na túto skutočnosť aj boli žalovaným v 1. rade upozornení. Túto ponuku na zájazd do Bulharska aj v porovnateľnom termíne, ako bol pôvodný zájazd prijali, s CK Mireks s dátumom odletu 20.7.2010. Tento však nemal k dispozícii letenky na daný termín, preto leteli až 30.7.2010. Ďalej uviedla, že pôvodná zmluva, im bola zo strany žalovaného predložená na predtlačenom formulári a časť zmluvy odkazovala na Všeobecné obchodné podmienky. Tieto obsahovali ustanovenia o penalizácii v prípade odstúpenia od zmluvy klienta, avšak nie aj ustanovenie, ktoré by obsahovalo podobné ustanovenie pre prípad, že by došlo k odstúpeniu od zmluvy zo strany žalovaných.

Čo sa týka uplatnenej náhrady na škodu, tak táto pozostáva z výdavkov na stravu a nápoje. Je toho názoru, že ak by im žalovaný v 1. rade dal včas vedieť, že k uskutočneniu zájazdu nedôjde, tak by mali dostatok času na zabezpečenie si porovnateľného zájazdu. Ďalej sa vyjadrila, že nežiadali žalovanú v I. rade o vrátenie peňazí v plnej sume s tým, že by si zabezpečili nejaký iný alternatívny zájazd prostredníctvom nejakej inej cestovnej kancelárie, nakoľko aj keď mali vážne výhrady už voči samotnému Bulharsku, nevidela dôvod, prečo by mala doplácať 200 alebo 400 eur za seba a za manžela, keď si zájazd kúpili už pred mesiacom. Neskúšali ísť ani do nejakej inej alternatívnej cestovnej kancelárie alebo agentúry, aby vypracovala cenovú ponuku. Hľadávali však na internete a každý iný porovnateľný hotel all inclusive Grécko vyšiel na tých 700 eur. Taktiež im bolo podozrivé aj to, že celý čas žalovaná v 1. rade tvrdila, že peniaze neboli na jej účte a nebola ochotná ich ani vrátiť, preto nemali v podstate peniaze ani na to, aby mohli ísť do inej cestovnej kancelárie a kúpili si iný zájazd. Tvrdila im, že ona si tie peniaze potom od žalovaného v 2. rade nejako vymôže. Uviedla, že so žalovanou v I. rade, sa snažili komunikovať v zmysle, že chcú porovnateľný zájazd all inclusive s tým, že prípadne doplatí vyššiu cenu žalovaná v 1. rade, čo však celý čas odmietala. Bola ochotná doplatiť každému akurát po 50,- eur, ale viacej nie. Nakoniec ale aj z toho jej prísľubu vzišlo. Všetky ponúknuté zájazdy vychádzali o cca 400,- eur viac. Taktiež uviedla, že neprijali ponuku najbližšie najlacnejšieho porovnateľného zájazdu s tým, že cenový rozdiel by si doplatili sami a následne by si uvedený rozdiel ako náhradu škody vymáhali voči cest. agentúre z dôvodu, že na takýto postup nemali dostatok finančných prostriedkov. Boli v tom, že iné zájazdy porovnateľné za tú cenu nie sú, preto boli nútení uzavrieť zmluvu na iný zájazd. Zájazd do Bulharska boli ochotní akceptovať a zmluvu uzatvorili len preto, že žalovanej v 1. rade verili a preto, že boli v časovej tiesni. Keďže žalovaná v 1. rade nebola ochotná ponúknuť iný zájazd na porovnateľnej úrovni, prijali Bulharsko s raňajkami, ale o neserióznosti vypovedá aj fakt, že po tom, čo uzavreli zmluvu na Bulharsko im povedala, nech pôvodnú zmluvu na Rhodos roztrhajú a aj všetky príjmové doklady, ktorými zaplatili cenu zájazdu. To však neurobili. Potom s nimi uzatvorila zájazd do Bulharska s tým, že nech idú bez kompletného cestovného poistenia a že to bude lacnejšie o 34,- eur. Túto zmluvu však neuzatvorili dobrovoľne, ale v dôsledku časovej tiesne. Žalovaná v 1. rade im dala aj formulár na komplexné cestovné poistenie s tým, že keď sa niečo v Bulharsku stane, tak ho vyplnia. Uviedla, že vedeli, že vzhľadom na druh zájazdu si budú musieť dokupovať stravu, že v cene zájazdu nie sú zahrnuté obedy ani večere. Ďalej uviedla, že nemajú žiadne listinné dôkazy o tom, že strava stala 30 eur denne, nakoľko nie v každej reštaurácii im bloček dali a bol by ich aj veľký počet. Žalobkyňa v 2. rade poukázala na vyjadrenie žalovaného v 2. rade, že nedostal za daný zájazd úhradu od žalovanej v 1. rade, pričom v zmluve o obstaraní zájazdu je uvedené, že žalovaná v 1. rade má najneskôr do 23.6.2010 zaslať peniaze žalovanému v 2. rade. Žalobkyňa v 2. rade mala za to, že žalovaná v 1. rade už vtedy keď neposlala peniaze vedela, že zájazd nebude zrealizovaný, a keby už vtedy peniaze vrátila, alebo ich na to upozornila, boli by mali dostatok času, aby si objednali obdobný zájazd v obdobnej kvalite. Podľa udania žalobkyne v 2. rade im žalovaná v 1. rade nevyplatila kompenzáciu, fyzicky teda im neboli vyplatené žiadne peniaze. Pôvodné vyplatená cena za zájazd na Rhodos im vyplatená nebola, ale bol im vyplatený iba rozdiel medzi cenami Bulharska a Rhodosu. Žalobkyňa v 2. rade ďalej uviedla, že majú za to, že žalovaná v 1. rade porušila podmienky zmluvy o obchodnom zastúpení a na pojednávaní predložila e- mail, v ktorom žalovaná v 1. rade oznámila žalobcom potvrdenie termínu Bulharska a kompenzácia za neprijemnosti cca 45,- eur. Na otázku právneho zástupcu žalovanej v 1. rade uviedla, že zmluvu mali uzavretú so žalovanou v 2. rade prostredníctvom žalovanej v 1. rade.

Zástupca oboch žalobcov k veci uviedol, že predmetom žaloby, je domáhanie sa náhrady škody - nákladov vynaložených na stravu v Bulharsku a to z titulu neuskutočnenia zájazdu na základe zmluvy o obstaraní zájazdu, ktorá je definovaná v uvedenej žalobe na Rhodos a to aj z toho dôvodu, že žalobcom nebol poskytnutý rovnocenný zájazd, hoci na to bol časový priestor mesiac. Poukázal na to, že zájazd nebol zrušený, napriek tomu, že na výdavkom doklade je ako účel platby uvedené zrušenie zájazdu. Sú si však vedomí, že zájazd zrušený nebol, že iní ľudia na tej zájazde išli, pričom ani pre žalobcov zrušený nebol. Ide o náhradu škody, ktorá sa dá hmatateľne vyčíslieť zaplatením stravy počas celého zájazdu. Žalobcovia vedeli do akých podmienok idú, lebo aj napriek časovej tiesni sa museli prispôsobiť tomuto termínu. Nakoľko sa zájazd all inclusive neuskutočnil, v rámci ktorého mohli mať zabezpečené všetky služby a tieto služby zabezpečené nemali, považujú za škodu, rozdiel v kvalite služieb, ktoré im mali byť poskytnuté na základe all inclusive zájazdu v porovnaní so službami, ktoré im boli poskytnuté na základe zájazdu, na ktorý následne išli ako na alternatívny zájazd do Bulharska. Ďalej uviedol, že majú zato, že u uplatnenej škody vo výške 660 eur ide vlastne o náklady na stravu, ktoré by im za iných okolností nevznikli, pokiaľ by boli zo strany žalovanej v I. rade zabezpečené podmienky pôvodného all inclusive zájazdu.

Žalovaná v 1. rade k žalobe uviedla, že žalobcovia dňa 19.7.2010 uzavreli novú zmluvu o obstaraní zájazdu s CK Mireks a zaplatili kúpnu cenu 838 eur. Uvedeného zájazdu do Bulharska v dňoch 30.7.2010 až 10.8.2010 sa zúčastnili. Počas zájazdu nemali u delegáta žiadne pripomienky ani sťažnosti a tieto si neuplatnili ani po návrate. Uplatnenú škodu si žalobcovia u nej neuplatnili a ani ju nepreukázali, preto navrhla, aby súd žalobu zamietol. Žalovaná v 1. rade ďalej uviedla, že k uzavretiu prvého zájazdu na Rhodos došlo úplne štandardným spôsobom tak, ako sa zájazdy bežne uzatvárajú. Kúpnu cenu zájazdu žalobcovia zaplatili priamo pri podpísaní zmluvy, ktorá bola zaregistrovaná v rezervačnom systéme žalovaného v 2. rade oproti príjmovému dokladu k tejto zmluve. Týmto spôsobom bol považovaný zájazd za uzatvorený a predaný. Uzatvorenie zmluvy prebehlo tak, že po objednaní za prítomnosti žalobcov v 1. a v 2. rade doplnila do počítača do uvedeného registračného programu osobné údaje žalobcov ako aj Kartago Tours, a.s., taktiež aj svoje. Fyzicky následne vytlačila v písomnej forme uvedenú zmluvu s danými údajmi, kde už boli udávané aj ostatné veci, termín zájazdu, cena ako aj ďalšie náležitosti tak ako je to v zmluve uvedené. Potom ako zadá potrebné údaje do daného programu na rezerváciu týchto zájazdov pre Kartago Tours, a.s. automaticky tento program stanoví číslo zmluvy o obstaraní zájazdu, v tomto prípade to bolo číslo XXXXXXXXXX, to robí automaticky systém na konto jej cestovnej kancelárie. Po vytlačení uvedenej zmluvy s týmito náležitosťami zmluvu podpísala za žalovaného v 2. rade a za objednávateľov podpisovali žalobcovia. Následne v priebehu troch až piatich dní jej príde potvrdenie z cest. kancelárie o akceptovaní zadania tejto jej objednávky emailom, poštou a pod. V prípade žalovaného v 2. rade to stále chodievalo emailom. Uvedené potvrdenie však neprišlo. V tom čase bol veľký obrat práce preto nepátrala po príčine. Mala poznačený dátum, kedy sa mala ozvať žalobcom a až vtedy sa k tomu dostala. Snažila sa so žalovaným v 2. rade túto situáciu vyriešiť, avšak oni jej povedali, že jednak tento konkrétny zájazd už bol obsadený a ani nevedeli ponúknuť žiadne iné porovnateľné zájazdy, nakoľko bola vtedy vrcholová sezóna, čím komunikácia so žalovaným v 2. rade skončila a tento si ani žiadnu zodpovednosť neprípúšťal. Urobila všetko čo bolo v jej silách avšak žalobcovia na všetky ponuky žiadnym spôsobom nereagovali. Uviedla, že kúpna cena zájazdu, ktorú uhradili žalobcovia, bola prevedená na účet jej cest. agentúry, žalovanému v 2. rade ich neplatila. Kúpnu cenu zájazdu vrátila žalobcovi v 1. rade a to na základe výdavkového pokladničného dokladu č. 211 zo dňa 19.07.2010 na sumu 959,44 eur a následne bol zrealizovaný zájazd cestovnou kanceláriou Mireks, a teda nie je pravdou, že táto suma bola priamo prevedená ako kúpna cena zájazdu do Bulharska. Žalobcovia mali možnosť po tom, čo prevzali tie peňažné prostriedky odísť do inej cestovnej kancelárie a túto možnosť mali už od začiatku. Žalovaná v 1. rade im však možnosť zrušiť zmluvu, vrátiť im peniaze s tým, že môžu ísť do inej agentúry ani neponúkla, pretože si chcela zachovať profesionálny kredit a chcela všetko pre to urobiť, aby boli spokojní. Ukončenie zájazdu so žalovaným v 2. rade bolo dohodou, pretože prostriedky boli vrátené a pracovalo sa na nájdení iného zájazdu s tým, že žalovaná v 1. rade ako zástupkyňa žalovaného v 2. rade sa dohodla so žalobcom v 1. rade na ukončení tejto dohody. Žalovaná v 1. rade uviedla, že ako obchodná zástupkyňa pracuje zhruba od roku 2004, odkedy som začala podnikáť v tejto oblasti. Nepamätá si počty zmlúv uzavretých predtým pre Kartago Tours, a.s., avšak bolo ich niekoľko desiatok ročne. Aj v súčasnosti robí obchodnú zástupkyňu aj pre firmu Kartago Tours, a.s.. Ohľadom odškodnenia ju žalobcovia začali kontaktovať až okolo 19.10.2010, predtým však do nástupu na destináciu do Bulharska neprejavovali žiadnu nespokojnosť a žila s tým, že všetko je vysporiadané.

Zástupca žalovaného v I. rade namietal nedostatok pasívnej vecnej legitímácie žalovanej v I. rade. Nakoľko žalovaná v I. rade je len cestovnou agentúrou a nie cestovnou kanceláriou a to s poukazom na § 741a a násl. Občianskeho zákonníka, ktorý hovorí len o cestovnej kancelárii a zároveň s poukazom na zákon 281/2001 Zb. a to zákon o zájazdoch. Ďalej uviedol, že je pravda, že zájazd na Rhodos sa neuskutočnil a že tento vzťah bol ukončený urovnaním medzi nimi. Je treba povedať, že žalobcovia riadne uzavreli zmluvu na absolvovanie iného zájazdu, ktorý riadne absolvovali. Je treba poukázať aj na to, že nie sú tu splnené podmienky pre náhradu škody, pretože žalovaná v I. rade neporušila žiadnu právnu povinnosť voči žalobcom a teda tu nie je príčinná súvislosť medzi porušením právnej povinnosti a škodou. Tiež poukázal na to, že sú neaplikovateľné ustanovenia § 741g/ a h/ Občianskeho zákonníka tak, ako argumentuje právny zástupca žalobcov, nakoľko k zrušeniu zájazdu v zmysle týchto ustanovení nedošlo, ale zájazd sa uskutočnil. Ďalej poukázal na fakt, že zo strany žalobcov nebola žiadna reklamácia, žiadna sťažnosť voči CK Mireks za zájazd v Bulharsku. Naviac žalobcovia žiadnym spôsobom nepreukázali listinnými dôkazmi vznik škody, čo potvrdila na pojednávaní aj žalobkyňa v 2. rade.

Žalovaný v 2. rade prostredníctvom právneho zástupcu uviedol, že škoda tak, ako si ju uplatňujú žalobcovia nemá svoj pôvod v konaní alebo opomenutí žalovaného v 2. rade, preto považuje žalobu za nedôvodnú. Tvrdil, že čo sa týka prvotného objednaného zájazdu do destinácie Rhodos, majú za to, že žalovaný v 2. rade Kartago Tours, a.s. riadne zabezpečila, resp. obstarala uvedený zájazd, tento zájazd nebol zrušený a to nebol zrušený ani sčasti. Použitie § 741g a § 741h Občianskeho zákonníka je v tomto konkrétnom spore právne nedôvodné a to z dôvodu, že v danom prípade nedošlo k ukončeniu zmluvy a to ani odstúpením od zmluvy a ani k zrušeniu zmluvy zo strany žalovaného v 2. rade. Ďalej právny zástupca žalovaného v 2. rade tvrdil, že došlo k dohode o urovaní medzi žalobcami a žalovaným v 2. rade, na základe ktorého došlo aj k finančnému vysporiadaniu a to k rozdielu v cenách pôvodného zájazdu do destinácie Rhodos a k novému zájazdu ktorý si vybrali žalobcovia cez spoločnosť Mireks, s.r.o., a tým došlo k zániku právneho vzťahu medzi žalobcami a žalovaným v 2. rade. Žalobcami dobrovoľne uzatvorili zmluvu o obstaraní iného zájazdu s destináciou v Bulharsku s inou cestovnou kanceláriou bez nejakých námietok. Podľa právneho zástupcu žalovaného v 2. rade je právne podstatné aj to, že zmluvou o obstaraní zájazdu do novej destinácii v Bulharsku s inou cestovnou kanceláriou nedošlo ani k zmene pôvodnej zmluvy o obstaraní zájazdu, ani k náhradnému zabezpečeniu zájazdu. Zároveň poukázal na to, že v danom konkrétnom spore nie je možné použiť § 741g ods. 4 OZ ako to udáva Krajský súd v Prešove a to z dôvodu, lebo druhá zmluva o obstaraní zájazdu ktorú uzatvorili žalobcovia s cestovnou kanceláriou Mireks, s.r.o. s destináciou v Bulharsku bolo samostatnou osobitnou zmluvou o obstaraní zájazdu k uzatvoreniu ktorej došlo na základe dohody medzi žalobcami a žalovanou v 1. rade.

Zo zmluvy o obstaraní zájazdu z dňa 18.6.2010 vyplýva, že žalobcovia uzavreli so žalovaným v 2. rade prostredníctvom obchodného zástupcu, žalovanej v 1. rade zmluvu o obstaraní zájazdu, predmetom ktorej je zájazd do destinácie Rodos v *** hoteli s odletom dňa 23.7.2010 a so stravovaním all inclusive.

Z príjmového pokladničného dokladu zo dňa 18.6.2010 vyplýva, že žalobca v 1. rade uhradil cenu zájazdu podľa vyššie uvedenej zmluvy vo výške 959,44 eur.

Z výdavkového pokladničného dokladu zo dňa 18.6.2010 vyplýva, že žalovaný v 1. rade uhradil žalobcovi v 1.rade sumu 959,44 eur, ako dôvod zrušenia zájazdu Rodos.

Zo zmluvy o obstaraní zájazdu z dňa 19.07.2010 vyplýva, žalobcovia uzavreli zmluvu o obstaraní zájazdu s CK Mireks a zaplatili kúpnu cenu 838 eur, ktorú skutočnosť potvrdzuje príjmový pokladničný doklad zo dňa 19.7.2010 na sumu 838 eur.

Zo zmluvy o obchodnom zastúpení 1/2010 uzavretej medzi žalovaným v 1.rade a žalovaným v 2.rade vyplýva, že touto zmluvou sa žalovaný v 1.rade zaviazal uzatvárať zmluvy o obstaraní zájazdu v mene a na účet žalovaného v 2.rade ako jeho obchodný zástupca.

Podľa článku II bod 1 zmluvy o obchodnom zastúpení 1/2010, obchodný zástupca sa zaväzuje ponúkať a predávať za províziu menom zastúpeného a na jeho účet, zájazdy a služby cestovného ruchu organizované zastúpeným.

Podľa článku II bod 3 zmluvy o obchodnom zastúpení 1/2010, zastúpený sa zaväzuje za túto činnosť zaplatiť obchodnému zástupcovi províziu vo výške a za podmienok, ktoré sú stanovené v článku IV. Tejto zmluvy.

Podľa článku II bod 11 zmluvy o obchodnom zastúpení 1/2010, obchodný zástupca má právo na základe udeleného plnomocenstva uzatvárať Zmluvy o obstaraní zájazdu v mene zastúpeného, ďalej má právo a povinnosť inkasovať od zákazníkov zálohy aj doplatky zájazdov a služieb zastúpeného a takto inkasované čiastky neodkladne najneskôr nasledujúci pracovný deň poukázať na uvedený účet zastúpeného, čo doloží výpisom z účtu zaslaným prostredníctvom faxu alebo e- mailom na čísla a adresy uvedené v prílohe č. 3 tejto zmluvy. Povinnosť poukázať inkasovanú čiastku je splnená dňom pripísania čiastky na účet zastúpeného. Obchodný zástupca berie na vedomie, že v prípade nesplnenia vyššie uvedenej povinnosti je zodpovedný za škodu, ktorá zastúpenému tým vznikne.

Podľa článku II bod 12 zmluvy o obchodnom zastúpení 1/2010, obchodný zástupca berie na vedomie, že v prípade nesplnenia uvedených povinností je zodpovedný za všetku škodu, ktorá zastúpeným týmto vznikne.

Podľa článku IV bod 1 zmluvy o obchodnom zastúpení 1/2010, zastúpený je zákazníkom zodpovedný za kvalitu, rozsah a obsah služieb, ktoré sú predmetom predaja podľa čl. II tejto zmluvy.

Podľa § 6 zák. č. 281/2001 Z.z. o zájazdoch, podmienkach podnikania cestovných kancelárií a cestovných agentúr a o zmene a doplnení Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov je Zmluva o zájazde spotrebiteľskou zmluvou.

Podľa § 741a Občianskeho zákonníka, zmluvou o obstaraní zájazdu sa obstarávateľ (cestovná kancelária) zaväzuje, že objednávateľovi obstará vopred ponúkanú kombináciu služieb cestovného ruchu (zájazd), a objednávateľ sa zaväzuje, že zaplatí dohodnutú cenu.

Podľa § 741i ods. 1 Občianskeho zákonníka, cestovná kancelária zodpovedá objednávateľovi za porušenie záväzkov vyplývajúcich z uzatvorenej zmluvy bez ohľadu na to, či tieto záväzky má splniť cestovná kancelária, alebo iní dodávatelia služieb, ktoré sa poskytujú v rámci zájazdu. Objednávateľ uplatní právo na odstránenie chybne poskytnutej služby bezodkladne, a to u dodávateľa služby alebo u povereného zástupcu cestovnej kancelárie. O uplatnení tohto práva je potrebné urobiť písomný záznam v spolupráci so zástupcom cestovnej kancelárie.

Podľa § 741i ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak nesplní cestovná kancelária povinnosti vyplývajúce zo zmluvy alebo z tohto zákona riadne a včas, musí objednávateľ uplatniť svoje právo písomne v cestovnej kancelárii bezodkladne, najneskôr však do troch mesiacov od skončenia zájazdu, alebo v prípade, že sa zájazd neuskutočnil, odo dňa, keď sa mal zájazd skončiť podľa zmluvy, inak právo zaniká. Na uznanie nárokov pri chybne poskytnutej službe objednávateľ predloží písomný záznam urobený podľa odseku 1.

Podľa § 741i ods. 3 Občianskeho zákonníka, ak je uzatvorenie zmluvy sprostredkované inou cestovnou kanceláriou alebo cestovnou agentúrou, platia lehoty podľa odseku 2, ak si objednávateľ uplatnil svoje práva v sprostredkujúcej cestovnej kancelárii alebo v cestovnej agentúre.

Podľa 420 ods. 1 Občianskeho zákonníka, každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti.

Podľa § 652 ods. 1 Obchodného zákonníka, zmluvou o obchodnom zastúpení sa obchodný zástupca ako podnikateľ zaväzuje pre zastúpeného vyvíjať činnosť smerujúcu k uzatvoreniu určitého druhu zmlúv alebo dojednávať a uzatvárať obchody v mene zastúpeného a na jeho účet a zastúpený sa zaväzuje zaplatiť obchodnému zástupcovi províziu.

Podľa z.č.281/01 Z.z. o zájazdoch, podmienkach podnikania cestovných kancelárií a cestovných agentúr § 3/1: Cestovná kancelária je podnikateľ, 1) ktorý na základe živnostenského oprávnenia²⁾ organizuje, ponúka a predáva zájazdy a uzatvára zmluvu o obstaraní zájazdu³⁾ (ďalej len "zmluva o zájazde").

Podľa § 4/1 : Cestovná agentúra je podnikateľ, 1) ktorý na základe živnostenského oprávnenia²⁾ vykonáva služby podľa § 3 ods. 2.

Podľa § 5, písmeno a) objednávateľom je osoba, ktorá uzatvorí s cestovnou kanceláriou zmluvu o zájazde,

V konaní bolo nesporne preukázané, že medzi žalobcami ako objednávateľmi a žalovaným v 2. rade ako cestovnou kanceláriou, došlo k uzavretiu zmluvy o obstaraní zájazdu, ktorej predmetom bol zájazd na Rhodos so stravovaním all inclusive za dohodnutú cenu. Táto zmluva bola uzatvorená prostredníctvom obchodného zástupcu, žalovanej v 1. rade, na základe zmluvy o obchodnom zastúpení uzavretej medzi žalovanou v 1. rade a žalovaným v 2. rade. V zmysle zmluvy o obchodnom zastúpení je obchodný zástupca oprávnený predávať zájazdy a vykonať právne úkony v mene zastúpeného v rozsahu písomného plnomocenstva. Obchodný zástupca má právo a povinnosť inkasovať od zákazníka zálohy, aj doplatky zájazdov a služieb zastúpeného a takto inkasované čiastky neodkladne, najneskôr v nasledujúci pracovný deň, poukázať na uvedený účet zastúpeného, čo doloží výpisom z účtu zaslaným prostredníctvom faxu alebo e-mailom na číslo adresy uvedenej v prílohe č. 3 tejto zmluvy. Povinnosť poukázať inkasované čiastky je splnená dňom pripísania čiastky na účet zastúpeného. Obchodný zástupca berie na vedomie, že v prípade nesplnenia uvedených povinností je zodpovedný za všetku škodu, ktorá zastúpeným týmto vznikne.

V konaní bolo taktiež preukázané, že žalobcovia na zájazd dojednaný na Rhodos necestovali, ale následne uzatvorili zmluvu o obstaraní zájazdu s CK Mireks do Bulharska, avšak už nie all inclusive, ale so stravovaním len formou raňajok.

Žalobcovia sa tak domáhajú náhrady škody vo výške vynaložených finančných prostriedkov za stravovanie v Bulharsku, ktoré by nemuseli vynaložiť, ak by sa bol zrealizoval zájazd na základe prvotne uzatvorenej zmluvy na Rhodos.

V súlade s názorom Krajského súdu v Prešove v zrušujúcom uznesení, súd sa najprv musel zaoberať pasívnou legitimáciou v spore. Súd zistil v súlade s vyššie uvedenými právnymi predpismi a vykonanými dôkazmi, že žalovaná v 1. rade je cestovnou agentúrou, ktorá za žalovaného v 2. rade, ktorý je cestovnou kanceláriou uzatvára s objednávateľmi zmluvy o obstaraní zájazdu, avšak v mene žalovaného v 2. rade a nie v svojom mene a na účet žalovaného v 2. rade. Takto bola uzavretá zmluva o obstaraní zájazdu č. 101011576, zo dňa 18.6.2010 aj v tomto konaní a z tejto zmluvy sú vo vzájomnom vzťahu žalobcovia ako objednávateľia a žalovaný v 2. rade ako cestovná kancelária. Za kvalitu, rozsah a obsah služieb dojednaných v zmluve o obstaraní zájazdu zodpovedá žalovaný v 2. rade samozrejme, ak budú preukázané ostatné podmienky. Prípadná zodpovednosť cestovnej kancelárie vyplýva aj z vyššie uvedených ustanovení Občianskeho zákonníka. Žalovaná v 1. rade ako cestovná agentúra a obchodný zástupca žalovaného v 2. rade nie je v žiadnom vzťahu s objednávateľmi.

Vzťah zo zmluvy o obchodnom zastúpení uzavretej medzi žalovaným v 1. rade ako obchodným zástupcom a cestovnou agentúrou a žalovaným v 2. rade ako zastúpeným a cestovnou kanceláriou zakladá právne vzťahy len medzi týmito účastníkmi zmluvy.

Z týchto príčin rovnako aj zodpovednostné právne vzťahy z vyššie uvedených právnych predpisoch vznikajú len medzi účastníkmi Zmluvy o obstaraní zájazdu, t.j. objednávateľmi - žalobcami a žalovaným v 2. rade ako cestovnou kanceláriou. Vo vzťahu k žalovanej v 1. rade si zo zmluvy o obstaraní zájazdu a zo zmluvy o obchodnom zastúpení nemôžu žalobcovia uplatňovať náhradu škody, lebo táto je len obchodným zástupcom žalovaného v 2. rade. Z tohto dôvodu súd žalobu voči žalovanej v 1. rade zamietol, pre nedostatok jej pasívnej legitímácie v tomto spore.

Podľa § 151 ods. 3 O.s.p., v zložitých prípadoch, najmä z dôvodu väčšieho počtu účastníkov konania alebo väčšieho počtu nárokov uplatňovaných v konaní súd môže rozhodnúť, že o trovách konania rozhodne do 30dní od právoplatnosti rozhodnutia vo veci samej, ustanovenie § 166 sa nepoužije. Ustanovenia odsekov 1 a 2 platia primerane s tým, že lehota troch pracovných dní plynie od právoplatnosti rozhodnutia vo veci samej.

O trovách konania žalovanej v 1. rade vo vzťahu k žalobcom v 1. a v 2. rade súd rozhodol tak, že bude o nich rozhodnuté samostatným uznesením po právoplatnosti tohto rozsudku.

Žalobu v prevyšujúcej časti vo vzťahu voči žalovanému v 2. rade súd vylúčil na samostatné konanie, v ktorom bude rozhodnuté aj o trovách konania, pretože na splnenie podmienok prípadnej náhrady škody vo vzťahu k žalovanému v 2. rade je potrebné vykonať ďalšie dokazovanie v súlade s právnym názorom odvolacieho súdu.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie, ktoré možno podať v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia na Krajský súd v Prešove, prostredníctvom tunajšieho súdu.

Odvolanie je podané včas aj vtedy, ak bolo podané po uplynutí lehoty preto, že sa odvolateľ spravoval nesprávnym poučením súdu o lehote na podanie odvolania. Ak rozhodnutie neobsahuje poučenie o lehote na podanie odvolania, alebo ak obsahuje nesprávne poučenie o tom, že odvolanie nie je prípustné, možno podať odvolanie do 3 mesiacov od doručenia.

V podanom odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 OSP) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 OSP).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstoí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

Podľa § 251 ods.1 O.s.,p.; Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.